

PARIS-NORMANDIE
ROUEN

13 MAI 1965

DIEPPE * DIEPPE

On prépare la biennale franco-britannique

A Brighton, comme à Dieppe, on s'attache avec ardeur à préparer la biennale franco-britannique qui, on le sait, se tiendra, pour cette première année, à Dieppe, du 10 au 18 juillet, au hangar d'Afrique. Des deux côtés de la Manche, les inscriptions d'exposants commencent à affluer sérieusement ; on met au point aussi les manifestations sportives et artistiques dont nous donnerons, très prochainement, les grandes lignes.

A Dieppe, le Comité chargé, sur le plan local, de l'organisation, le C.E.M.I.A.C., que préside M. Gaston Lalitte, se réunit fréquemment et plus particulièrement le mercredi. Hier, le Comité recevait la visite de Mrs Nora Potter, présidente de la Fédération of Sussex Industry qui, accompagnée d'un des membres de sa compagnie, allait s'entretenir successivement avec MM. Lalitte, Durand-Sinoir, délégué du Commerce extérieur ; Delécluse, délégué du C.E.M.I.A.C. ; Brunet, président de l'Union des Commerçants ; Morillon, secrétaire général de la Chambre de Commerce ; Dève, ingé-

nieur, et leurs adjoints MM. Caron et Fihue, adjoints de la ville, également membres du Comité, ainsi que M. Lambert, vice-président du Syndicat Hôtelier ; Mme M.-C. Caron, jouant le rôle d'interprète.

Quand nous sommes passés dans la

salle de la Chambre de Commerce, il était question de l'alimentation de la Foire en électricité ; il faudra du courant, car le hangar est grand et il y aura bien des stands. On le voit, on ne se laissera pas prendre de court.



Mrs Nora Potter et les animateurs dieppois de la biennale au cours de la séance de travail

L'ECHO TOURISTIQUE
32, Rue Le Peletier

MAI 1965

CHARBONNIÈRES-les-Bains

Le mois d'avril a été marqué à Charbonnières par une semaine particulièrement chargée et brillante. En effet, le « Plateau d'Essor » organisé par le Casino, en collaboration avec la « Biennale de Paris », connut un succès incontestable en la salle-théâtre du Grand-Cercle où se manifestèrent successivement six des troupes théâtrales lyonnaises parmi les plus en vue de cette région.

Les « Mimes de Lyon » donnèrent quatre pièces de leur jeune répertoire. le « TP 8 » interpréta le « Balladin du Monde Occidentale » de J.-M. Synge, la « Compagnie d'Arlequin-Théâtre-Saint-Georges » fit beaucoup rire avec trois courtes et excellentes pièces de Jean Tardieu, la « Cie Ludécher » créa pour

MARIUS JUST

Sur le « Plateau d'Essor » du Casino de Charbonnières :

LES TROUPES THEATRALES LYONNAISES BRIGUERONT
LEUR SELECTION POUR LA BIENNALE DE PARIS

Poursuivant son action bénéfique vis-à-vis des artistes de toute nature et après le succès de la dernière exposition de peintures et sculptures « Pleins feux sur l'Art », la direction du Casino, représentée par MM. Salaun, Goux et Colten, réunissait lundi dernier en une conférence, les membres du Comité d'honneur, les directeurs de troupes sélectionnées et les représentants de la presse, pour donner les ultimes renseignements sur le Plateau d'Essor.

Chacune des troupes présentées reçoit un cachet. En plus de la sélection pour la Biennale de Paris (il y aura au moins une troupe sélectionnée), les troupes concourront pour le Grand Prix de Comédie, d'un prix de mille francs. Une autre somme de mille francs sera en outre répartie entre les troupes sélectionnées.

« Lyon, exp... M. Denis R. Mc Donald et M. le Minis... République Irlandaise ; S. Excellence S. Excellence M. Huang Chen, de la République Populaire de Chine ; M. Vacklav Pleskot, S. Excellence M. Vacklav Pleskot, MM. les Ambassadeurs de Tchecoslovaquie, ont eu l'honneur d'accueillir M. le Président du Conseil Général du Rhône ; Francisque Collomb, vice-président de la République Française, M. Broyas, M. Vovant, Henri Collomb, Coursté, Auguste Pinton, M. Delorme, Henri Gorce-Franklin, René Collie, P.-B. Ernemann, nous